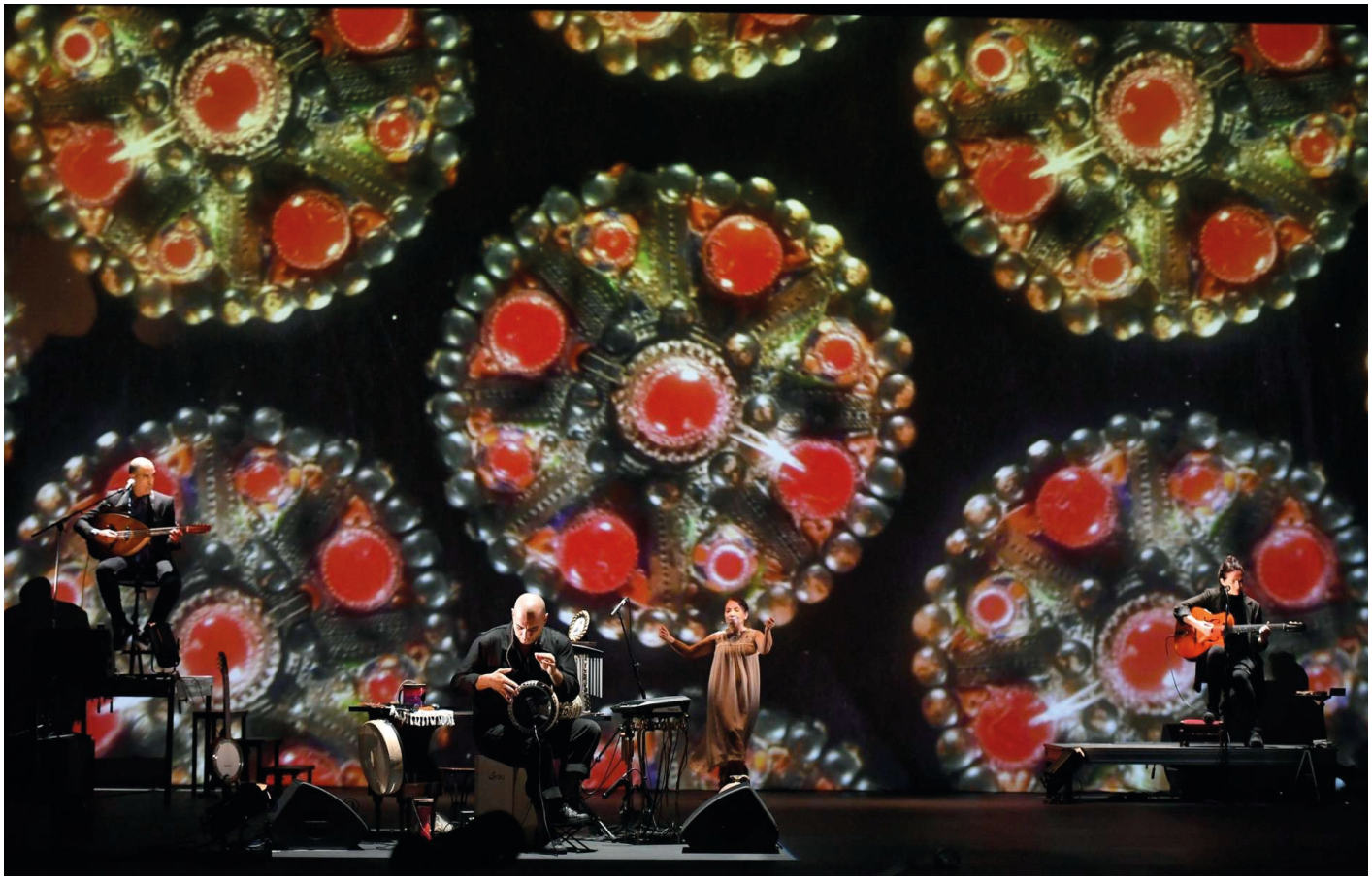
Claire Diterzi voyage De Bejaïa à Châlons

Auteur : Thomas Flagel

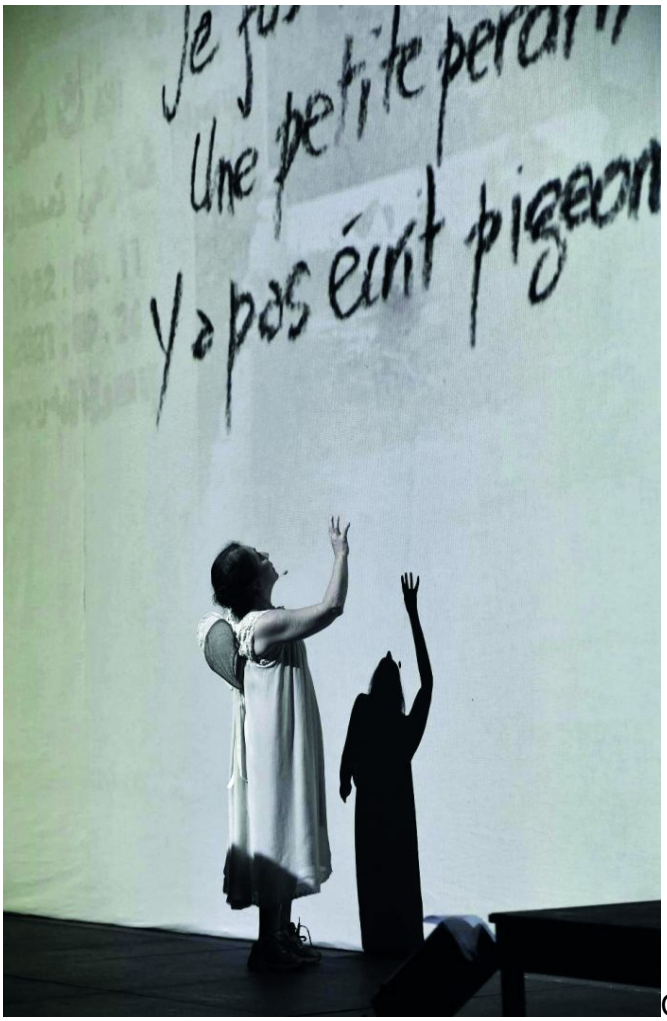
Date : 1 mars 2023



Inspirée par un livre autobiographique de Tassadite Zidelkhile, la musicienne et poétesse Claire Diterzi réinvente sa vie, ***De Bejaïa à Châlons...***

Au départ de cette pièce, il y a une résonance. L'écho d'un récit intime paru chez L'Harmattan, dans lequel Tassadite Zidelkhile contait sa vie commencée en 1932 dans un village des montagnes kabyles avant de rejoindre la France en 1955. *Tatassé, mes rêves, mes combats : de Béjaïa à Ivry-sur-Seine* a touché un point sensible de l'histoire familiale de Claire Diterzi, sa famille paternelle provenant de la même région. Fascinée, la musicienne débute un travail d'entretiens filmés avec l'octogénaire vivant depuis un demi-siècle en banlieue parisienne, dans l'idée de créer une pièce documentée sur cette épopée de femme brassant tous les thèmes chers à la metteuse en scène : rapport à la nature, au père, émancipation féminine ou encore tolérance.

Malheureusement, le Covid emporte Tassadite à l’automne 2021, créant une amplitude d’oscillation à une création qui commençait à prendre forme. Pas question pour autant de mettre fin au projet. Elle demande donc au plasticien Olivier Jacques de faire un voyage jusqu’à Béjaïa, sorte de pèlerinage artistique duquel il ramène dessins, vidéos et photographies pour former un paysage sensible. Simultanément, point la nécessité d’une incarnation forte. Saadia Bentaïeb sera non seulement la voix de la narratrice – et donc de la disparue – mais surtout l’incarnation de toutes les femmes dont cette épopée raconte les assignations, les luttes et la force.



Claire Diterzi : De Bejaïa à Châlons © Marc Ginot

Puisque le destin est frère du hasard, la comédienne et la chanteuse se découvrent l’une l’autre dans l’absence d’un père kabyle, n’ayant quasiment rien transmis de sa culture. La résonance, toujours elle, prise cette fois comme ce qui fait vibrer l’esprit ou le cœur, devient la nécessité d’une

conquête de leurs origines berbères, de quête d'une part de soi absente. Sur scène, elles s'entourent du chanteur Hafid Djemaï (également au mandole algérien, lui qui est aussi originaire de… Bejaïa !), de Rafaelle Rinaudo (harpe électrique) et d'Amar Chaoui (percussions). Ensemble, ils métissent les sonorités traditionnelles au pop-rock-lyrique diterzien, son récit aux mots et visions de Claire, au chant et à la guitare. Des projections vidéo emplissent le plateau de couleurs chaudes et de paysages bruts qui voisinent avec des dessins et l'évocation de la cité Spinoza dans laquelle l'héroïne aura passé la plus grande partie de sa vie.

https://www.youtube.com/watch?v=0voys08Xb0A
Claire Diterzi : De Béjaïa à Châlons

À La Comète **(Châlons-en-Champagne) mardi 14 mars**
la-comete.fr